



CHRIS

Südtiroler Gesundheitsstudie
Studio sulla salute in Alto Adige

Studio sulla salute in Alto Adige

Negli ultimi anni la ricerca medica ha cambiato radicalmente il nostro concetto di salute. Grazie ai suoi progressi, oggi affrontiamo malattie che in passato consideravamo incurabili. La conoscenza è alla base di questi risultati. Raccogliere dati, studiare, confrontare, trovare risposte: è il circolo virtuoso della ricerca medico-scientifica.

Cosa origina malattie croniche come il diabete, i disturbi cardio-circolatori e le malattie neurodegenerative che sono in aumento tra gli altoatesini e nel mondo? Lo stile di vita e l'ambiente in cui viviamo influenzano il loro sviluppo? E quanto conta il nostro patrimonio genetico?

Per cercare di rispondere a queste domande il Centro di Biomedicina dell'EURAC e l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige lavoreranno fianco a fianco alla creazione di uno studio di popolazione (Studio collaborativo di ricerca sulla salute in Alto Adige – Cooperative Health research in South Tyrol: CHRIS). Sono coinvolti nello studio anche i medici di base della Val Venosta.

Attraverso CHRIS verranno raccolte ogni 5 anni informazioni sullo stato di salute degli altoatesini che aderiranno allo studio. Parametri clinici - come valori di sangue e urine - storia medica, stile di vita contribuiranno a delineare un quadro sulla salute della popolazione dell'Alto Adige che permetterà ai ricercatori dell'EURAC e dell'Azienda Sanitaria di analizzare le malattie più diffuse, i fattori di rischio e i bisogni legati alla salute. L'obiettivo a lungo termine dello studio è quello di migliorare la salute della popolazione altoatesina.

Lo studio CHRIS si concentrerà inizialmente sulla popolazione della Val Venosta. L'idea progettuale prevede di coinvolgere in futuro anche l'intera popolazione altoatesina. Per il successo di questo progetto è importante che ognuno partecipi perché quanto più completo sarà il quadro che riusciremo a tracciare, tanto più la ricerca potrà essere efficiente.

Come si svolge lo studio CHRIS?

Nei primi due anni lo studio si concentrerà sul comune di Silandro dopodiché saranno coinvolti gli abitanti dei comuni limitrofi, raggiungendo i comuni più distanti tra circa quattro anni. EURAC e Azienda Sanitaria invieranno per posta ai potenziali partecipanti allo studio residenti nella zona interessata tutte le informazioni sulle modalità di partecipazione.

Chi può partecipare allo studio CHRIS?

La partecipazione a CHRIS è volontaria. Sono invitati a partecipare gli abitanti maggiorenni della Val Venosta, che vogliono giocare un ruolo attivo nella ricerca medica per la salute. I potenziali partecipanti dei comuni coinvolti riceveranno una brochure che descriverà nel dettaglio il progetto e le indicazioni per poter partecipare. L'adesione potrà avvenire per telefono, e-mail, o posta ordinaria.

Come funziona la partecipazione?

Le persone che avranno aderito allo studio riceveranno una lettera con la richiesta di presentarsi al centro CHRIS presso l'Ospedale di Silandro per sottoporsi a un colloquio sulla storia clinica e sulle abitudini di vita, all'analisi di sangue e urine, e a un esame clinico approfondito che prevede esami strumentali come l'elettrocardiogramma (ECG). Ciascun partecipante, dopo essersi sottoposto agli esami, riceverà una lettera con i risultati del check up completo sulla sua salute.

Il consenso alla partecipazione potrà essere revocato in ogni momento senza alcuna conseguenza. I dati personali dei partecipanti saranno raccolti e archiviati in modo conforme alla legge sulla privacy. I dati medici e i campioni di materiale biologico saranno trattati secondo i più rigorosi sistemi di tutela. In nessun caso informazioni relative all'identità del soggetto verranno diffuse pubblicamente.

Come possiamo avere altre informazioni sullo studio CHRIS?

· Centro di Biomedicina dell'EURAC
Viale Druso 1, 39100 Bolzano
T 0471 055 502 · info.chris@eurac.edu
www.chrisstudy.it



CHRIS

Südtiroler Gesundheitsstudie
Studio sulla salute in Alto Adige

Südtiroler Gesundheitsstudie

Unser Verständnis von Gesundheit hat sich im Lauf der Zeit grundlegend verändert. Viele Krankheiten, die früher als unheilbar galten, werden heute dank der Erkenntnisse der medizinischen Forschung mit Erfolg behandelt. Für weitere Fortschritte muss die Medizin jedoch darüber im Bilde sein, wie es um die Gesundheit der Menschen tatsächlich bestellt ist. Daten sammeln, untersuchen, vergleichen und in Zusammenhang setzen – dies ist das Fundament für den medizinischen Forschungskreislauf und für brauchbare Ergebnisse.

Was genau ist die Ursache für chronische Krankheiten wie Diabetes, Herz-Kreislauf-Störungen oder Erkrankungen des Nervensystems wie Parkinson? Welche Rolle spielen unser Lebensstil und unsere Umwelt? Und welchen Ausschlag geben unsere genetischen Veranlagungen?

Das Zentrum für Biomedizin der EURAC und der Südtiroler Sanitätsbetrieb möchten gemeinsam Antworten auf diese komplexen Fragen finden und eine Bevölkerungsstudie durchführen (Kooperative Gesundheitsforschung in Südtirol - Cooperative Health research in South Tyrol: CHRIS). Mit an der Studie beteiligt sind auch die Vinschger Hausärzte.

Alle fünf Jahre werden im Rahmen der CHRIS-Studie Informationen über den Gesundheitszustand der teilnehmenden Südtiroler eingeholt. Darunter fallen klinische Daten wie Blut- und Urinwerte, sowie Krankengeschichte, Lebensstil, usw. Mithilfe dieser Informationen können sich die Forscher der EURAC und des Sanitätsbetriebs ein genaueres Bild über den aktuellen Gesundheitszustand der Südtiroler verschaffen. Gleichzeitig ist dies die Voraussetzung für eine Analyse der am meisten verbreiteten Krankheiten, deren Risikofaktoren, sowie gesundheitsfördernder Faktoren. Ziel der Studie ist es, das gesundheitliche Wohlbefinden der Südtiroler Bevölkerung fortlaufend zu verbessern.

Die CHRIS-Studie wird zunächst im Vinschgau durchgeführt. Später soll die Studie auf ganz Südtirol ausgedehnt werden mit dem Ziel, so viele Teilnehmer wie möglich mit einzubinden. Je mehr Menschen an der CHRIS-Studie teilnehmen, desto aussagekräftiger werden die Ergebnisse ausfallen.

Wie ist der Ablauf der CHRIS-Studie?

Die Studie wird zunächst mit den Einwohnern der Gemeinde Schlanders beginnen. Nach und nach sollen dann die angrenzenden Gemeinden erfasst werden. Die am weitesten entfernten Gemeinden werden in rund vier Jahren mit einbezogen werden.

Wer kann an der CHRIS-Studie teilnehmen?

Die Teilnahme an der CHRIS-Studie ist freiwillig. Eingeladen werden alle Bewohner, die volljährig und im Vinschgau ansässig sind und die sich bewusst an dieser kooperativen Gesundheitsforschung beteiligen wollen. Allen in Frage kommenden Teilnehmern schicken die EURAC und der Sanitätsbetrieb eine Informationsbroschüre, die Details zur Studie und zu den Teilnahmebedingungen enthält. Interessierte können sich dann telefonisch, über Email oder auf dem Postweg anmelden.

Wie funktioniert die Teilnahme?

Jeder Angemeldete erhält einen Brief mit der Einladung ins CHRIS-Zentrum im Krankenhaus Schlanders. Dort nehmen Mitarbeiter der CHRIS-Studie in einem Gespräch die gesundheitliche Vorgeschichte und die Lebensgewohnheiten des Teilnehmers auf. Weiters gibt er eine Blut- und Urinprobe ab und unterzieht sich einer eingehenden ärztlichen Untersuchung, die unter anderem ein Elektrokardiogramm (EKG) beinhaltet. Jeder Teilnehmer erhält die umfassenden Ergebnisse seiner Untersuchung in schriftlicher Form mitgeteilt.

Jeder kann seine Zustimmung zur Teilnahme zu jedem Zeitpunkt problemlos wieder zurückziehen. Die persönlichen Daten der Teilnehmer werden gemäß des Datenschutzgesetzes gesammelt und archiviert. Die klinischen Daten und die biologischen Proben der CHRIS-Teilnehmer unterliegen strengsten Sicherheits- und Schutzmaßnahmen. Unter keinen Umständen werden Informationen zur Identität der Teilnehmer in Verbindung mit ihren Daten an Unbefugte weitergegeben.

Wo bekomme ich weitere Informationen zur CHRIS-Studie?

· Zentrum für Biomedizin EURAC
Drususallee 1, 39100 Bozen
T 0471 055 502 · info.chris@eurac.edu
www.chrisstudy.it